接待嘉賓
Reception of Guests

香港 Hong Kong

中聯辦副主任陳冬（前排左四）
Chen Dong (fourth from left, first row), Deputy Director of Liaison Office of the Central People's Government in the HKSAR

政制及內地事務局局長聶德權（右四）
Patrick Nip (fourth from right), Secretary for Constitutional and Mainland Affairs

美國駐港總領事唐偉康（左）
Kurt W Tong (left), Consul General of the United States in the HKSAR

法國駐港總領事Eric Berti（右四）
Eric Berti (fourth from right), Consul General of France in Hong Kong and Macau

泰國駐港總領事Asi Manmanee（左四）
Asi Manmanee (fourth from left), Consul General of Thailand in the HKSAR
內地 Mainland

中央政府 Central Government

province, municipality and autonomous region

Provincial, municipal and autonomous region

内地 Mainland

中央政府 Central Government

province, municipality and autonomous region

Provincial, municipal and autonomous region
Review of the Chamber’s Major Events

**ANNUAL REPORT 2017 年報 主要會務回顧**

**Overseas Regions**

- **Chilean Mining Minister**
  - Aurora Williams (third from left)

- **Canadian China Club Delegation Leader**
  - Anthony Wu (sixth from right)

- **Philippine Presidential Advisor on Investments**
  - Antonio Cablitas (left)

- **Chinese Chamber of Commerce in Japan Chairman**
  - Yan Hao (sixth from left)

- **Korea Chinese Chamber of Commerce & Industry Chairman**
  - Sung Hoon-Young & Yun Kun-tung (fifth & sixth from right)

- **Singapore Chinese Chamber of Commerce & Industry Vice President**
  - Charles Ho (seventh from right)

- **Associated Chinese Chambers of Commerce & Industry Secretary-General**
  - Low Kian-chuan (fifth from left)

**工商機構 Business Organization**

- **Chairman of the Council for the Promotion of Guangdong-Hong Kong-Macao Cooperation**
  - Lin Difan (left)

- **Chairman of Guangzhou Federation of Industry and Commerce**
  - Yuan Zimin (left)

**工商機構 Business Organization**

- **Vice Governor of Shandong Province**
  - Wang Suilian (fourth from left)

- **Vice Governor of Yunnan Province**
  - Chen Shun (fourth from left)

- **Secretary of CPC Shenzhen Municipal Committee**
  - Wang Weizhong (left)

- **Chairman of the Council for the Promotion of Guangdong-Hong Kong-Macao Cooperation**
  - Lin Difan (left)

- **Chairman of Guangzhou Federation of Industry and Commerce**
  - Yuan Zimin (left)

**工商機構 Business Organization**

- **Vice Governor of Shandong Province**
  - Wang Suilian (left)

- **Vice Governor of Yunnan Province**
  - Chen Shun (fourth from left)

- **Secretary of CPC Shenzhen Municipal Committee**
  - Wang Weizhong (left)